

## So verhindere ich einen Brand in meiner Wohnung:

In Deutschland stirbt immer noch fast jeden Tag ein Mensch durch Feuer, Rauch oder Flammen. Die meisten durch Rauchvergiftungen. Rauchmelder sind ein gutes Warnsystem. Aber Sie können in der Wohnung einiges beachten, um einen Brand zu verhindern:

- Lassen Sie Elektrogeräte regelmäßig prüfen!
- Befestigen Sie keine leicht entzündlichen Stoffe (z. B. Polyestergardinen) in der Nähe von Elektrogeräten!
- Vorsicht beim Lagern von Lack, Reinigungsalkohol oder Spiritus!
- Besondere Vorsicht bei elektrischen Heizgeräten, -kissen oder -decken!
- Fernseher müssen frei stehen, bitte nicht in einen Schrank einbauen!
- Schalten Sie keine Mehrfachsteckdosen hintereinander oder nutzen Sie keine Verlängerungskabel dauerhaft!
- Rauchen Sie nicht im Bett oder auf dem Sofa liegend!

**Gemeinsam machen wir uns stark, um Leben zu retten! Machen Sie mit!**

## This is how I prevent a fire in my home:

In Germany, one person still dies every day from fire, smoke or flames. The majority of these fatalities are from smoke inhalation and poisoning. Smoke detectors are a good warning system. But there are various things you can do to prevent a fire in your home:

- Have your electrical appliances checked regularly!
- Do not attach or hang highly flammable fabrics (e.g. polyester curtains) near electrical appliances!
- Store paint, varnish, alcohol-based cleaning agents and spirits well away from sources of heat!
- Pay particular attention to electric heaters, heating pads or electric blankets!
- Televisions should be free-standing, please do not place them in a cabinet or confined space!
- Do not connect multiple extension sockets consecutively or use extension cables permanently!
- Do not smoke in bed or when lying on the sofa!

**Let's all work together and save lives! Join us!**



## Dairemde yangın çıkmasını önlemek için şu şekilde davranıyorum:

Almanya'da yangın, duman veya alev nedeniyle neredeyse her gün bir kişi ölmektedir. Çoğu ölüm vakasının nedeni duman zehirlenmesidir. Duman dedektörü iyi bir uyarı sistemidir. Ancak daire içinde çıkabilecek bir yangını önlemek için birkaç hususa dikkat edebilirsiniz:

- Elektrikli cihazları düzenli olarak kontrol edin!
- Elektrikli cihazların yakınında kolay tutuşan malzemeler (örn. polyester perde) kullanmayın!
- Boya, temizlik solventi veya ispirotoyu saklarken dikkatli olun!
- Elektrikli ısıtıcı, yastık veya battaniyelere özellikle dikkat edin!
- Televizyonlar herhangi bir kabin içinde değil tek başına kullanılmalıdır!
- Birden fazla uzatma kablosunu arka arkaya bağlamayın veya uzatma kablolarını sürekli kullanmayın!
- Yatakta veya kanepede yatarken sigara içmeyin!

**Hep birlikte hayat kurtarmak için güçleniyoruz! Siz de katılın!**

## هكذا أتجنب نشوب حريق في منزلي:

ما زالت الإحصائيات في ألمانيا تشير إلى وفاة شخص كل يوم تقريباً بسبب الحريق أو الدخان أو اللهب. والغالبية بسبب حالات التسمم من غازات الدخان. تعتبر أجهزة كشف الدخان نظاماً جيداً للتحذير. ولكن يمكنك أيضاً مراعاة بعض الأمور في منزلك لتجنب نشوب حريق:

- < فحص الأجهزة الكهربائية بانتظام!
- < عدم تركيب أي مواد سهلة الاشتعال (مثل ستائر البوليستر) بالقرب من الأجهزة الكهربائية!
- < الحذر عند تخزين الطلاء أو كحولات التنظيف أو المشروبات الروحية!
- < الحذر الشديد عند استخدام أجهزة التدفئة الكهربائية أو وسائد أو بطانيات التدفئة الكهربائية!
- < الحرص على ألا تكون أجهزة التلغاف ملتصقة بأجهزة أو أغراض أخرى، وكذلك عدم تثبيتها في خزانة الملابس!
- < عدم توصيل المقابس المتعددة واحداً تلو الآخر وعدم استخدام كابلات التمديد بشكل دائم!
- < عدم التدخين وأنت في السرير أو مستلقياً على الأريكة!

**نحن أقوياء معاً لإتقاذ حياة الكثيرين! شارك معنا!**

## So verhalte ich mich bei Rauch im Treppenhaus:

This is what I should do if there is smoke in the stairwell: | Merdiven boşluğunda

duman gördüğümde şu şekilde davranıyorum: | هكذا أتصرف في حالة تصاعد دخان في بيت الدرج:



## So verhalte ich mich bei einem Brand in der Wohnung:

This is what I should do if a fire breaks out in my home: | Dairemde yangın çıkması

durumunda şu şekilde davranıyorum: | هكذا أتصرف في حالة نشوب حريق في المنزل:

